

## AUGUST 9, 2020 – Ninth Sunday of Matthew

Matthias, Apostle of the 70; Martyr Anthony of Alexandria; Constantine, Patriarch of Constantinople;  
Euthymios the Hieromartyr, Metropolitan of Rhodes

Tone 8

Orthros Gospel 9



### WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Christopher Bender and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's Cell & Email: 724-630-3483; [frchbender@verizon.net](mailto:frchbender@verizon.net)

PROTOPSALTIS: Konstantinos Fekos

CHANTERS: Steve Andrews, & Michael Rodites

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews

ORGANIST: Haley Cobb

ALTAR BOY CAPTAINS: Dimitri Gary, Christos Mavrogeorgis,  
Steven Kefalos & Chris Kefalos

Questions about our Parish? Email [church@stnickspgh.org](mailto:church@stnickspgh.org) or call 412-682-3866

**CHURCH SERVICE SCHEDULE: June 21 – August 31 Orthros 8:15 a.m. & Divine Liturgy 9:30 a.m.**

**TO OUR VISITORS & GUESTS:** *We welcome you to worship today. Whether you are an Orthodox Christian or this is your first visit to an Orthodox Church, we are happy to see you! Although Holy Communion and other Sacraments are offered only to baptized and chrismated (confirmed) Orthodox Christians in good standing with the church, all are invited to receive the Antidoron (blessed bread) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy. After services, please join us in the Church hall for fellowship and refreshments. Please sign our visitor's book at the back of the church before you leave today, and leave an email address if you want to receive news & announcements from St. Nicholas.*

**COFFEE HOUR: PLEASE plan to stay for coffee and fellowship following services in the Small Hall. Physical (Social) Distancing will be practiced.**

### **THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:**

- **Tuesday, Aug 11:** Bible Study online only (Zoom) 11:00 a.m.; Great Paraklesis 7:00 pm
- **Thursday, Aug 13:** Great Paraklesis 7:00 pm
- **Friday, Aug 14:** Great Vespers at Kimisis Churches in Aliquippa & Oakmont, 7:00 pm
- **Saturday, Aug 15:** Falling Asleep of the Theotokos — Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:30 am
- **Sunday, Aug 16:** Welcome Father Serviou

Father Bender will be leaving Saturday, Aug 15<sup>th</sup> after services and return Sunday, Aug 16<sup>th</sup> in the evening. Please welcome Fr. Sarantos Serviou for services on Sunday morning. In the event of a pastoral emergency during this time, please contact Deacon Robert Lykos (412-736-2762).

Watch Sunday services streaming live from St Nicholas Cathedral at [www.stnickspgh.org/](http://www.stnickspgh.org/)

and click on "Live Streaming Click Here."

On-Line Giving donations are up and running on our web page [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) by clicking please donate button - or you may access the donation page by using <https://abundant.co/stnickspgh/give>

**AUGUST 9, 2020– Ninth Sunday of Matthew**

Matthias, Apostle of the 70; Martyr Anthony of Alexandria; Constantine, Patriarch of Constantinople; Euthymios the Hieromartyr, Metropolitan of Rhodes

Tone 8

Orthros Gospel 9

**SPECIAL HYMNS OF THE DAY (SMALL ENTRANCE):**

*First to be chanted at the Small Entrance is the Festal hymn for the Transfiguration of Christ (Aug. 6):*  
Μετεμορφώθης εν τῷ ὄρει Χριστέ ο Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τήν δόξαν σου, καθῶς ἠδυναντο, Λάμπσον καί ἡμῖν τοῖς αμαρτωλοῖς, τό φῶς σου τό αἶδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι. You were transfigured on the Mount, Christ God, revealing Your glory to Your disciples, insofar as they could comprehend. Illuminate us sinners also with Your everlasting light, through the intercessions of the Theotokos. Giver of light, glory to You.

*At the procession with the Gospel the usual Eisodikon (Entrance Hymn) in Tone 2 is chanted:*  
Δεῦτε προσκυνήσωμεν καί προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι Ἀλληλούϊα. “Come let us worship and fall down before Christ. Save us O Son of God, who arose from the dead. We sing to you, Alleluia.”

*As the Clergy enter back into the Sanctuary, we hear the Resurrection hymn in Tone 8:*  
Ἐξ ὕψους κατηῆλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν.  
Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.  
You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You. [SD]  
*Then, the hymn for the Feastday of the Transfiguration is repeated.*

*Following this, we chant the Hymn for our Church's Patron Saint, St. Nicholas (Tone 4):*  
Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ Ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.  
The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

*Finally, we hear the Kontakion for the Transfiguration (Tone 2):*  
Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καί ως εχώρουν οἱ Μαθηταὶ σου τήν δόξαν σου, Χριστέ ο Θεός εθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τό μέν πάθος νοήσωσιν εκούσιον, τῷ δέ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σύ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρός τό ἀπαύγασμα.  
You were transfigured upon the mount, O Christ our God, and Your disciples, in so far as they could bear, beheld Your glory. Thus, when they see You crucified, they may understand Your voluntary passion, and proclaim to the world that You are truly the radiance of the Father.

**EPISTLE: 1 Corinthians 3:9-17.** Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder, I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw— each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are. [RSV]



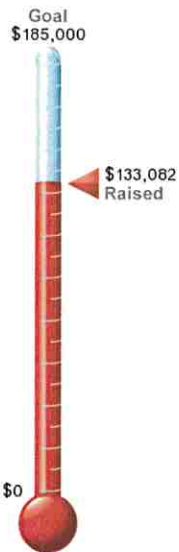
**GOSPEL: Matthew 14:22-34.** At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him,

"Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret. [RSV]

**2020 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex**  
***(Just ask a member of Parish Council)***

**If you have already submitted your 2020 Stewardship Commitment, THANK YOU! If not, please take the time to make your financial Stewardship Commitment today and complete the talent portion of the card to enable OUR Community to grow and carry on the mission of our faith.**

***HELP US REACH/ EXCEED OUR GOAL!!***



***"A Time for Every Purpose Under Heaven"***  
 The Stewardship of Time  
 Ecclesiastes 3

<u>2020</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
<b>Total Stewards</b>	<b>270 (GOAL 300)</b>
<b>Total Pledged</b>	<b>\$133,082.00 (GOAL \$185,000.00)</b>
<b>Avg. Pledge</b>	<b>\$492.90</b>

**PHILOPTOCHOS UPDATES**

**Food Bank** – The Food Bank continues to need your support! You can donate by making a check payable to the "St. Nicholas Philoptochos Food Bank" or through United Way by designating the St. Nicholas Food Bank (#3288) through your employers United Way contribution. Questions: contact Elaine Andrianos (412-731-4334) or Denise Daugherty (412-508-1326).

**Neighborhood Resilience Project Food Drive** – At this time, we are unable to collect food drive donations for Neighborhood Resilience Project (formerly known as FOCUS Pittsburgh). There is a great need for support during this difficult time for many. We encourage parishioners to take non-perishable food donations or send monetary donations directly to Neighborhood Resilience Project located at 2038 Bedford Avenue, Pittsburgh, PA 15219. They appreciate your support!

**PLEASE NOTE: CHANGE IN BIBLE STUDY PROGRAM**

Unfortunately, we have had to put our In-person Bible Study at St Nicholas Cathedral on hold again, due to problems with the Wi Fi system. For this week, Fr. Christopher will present the lesson **on Zoom** from his home on **Tuesday at 11:00 a.m.** An email with detailed information about how to access the event live on Zoom will be sent to the entire parish listserv. Beginning next week, he will resume the evening sessions on **Tuesdays at 8:30 p.m.**, as this seems like a better time for participants. As usual, if the presentation has to be rescheduled or cancelled for some reason, that will be announced. In addition, each session will be recorded for easy access on Zoom or on the Church's Facebook page at any time.

## AUGUST 2020

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>9</b> <b>9<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b>  Orthros 8:15 am Divine Liturgy 9:30 am	<b>10</b>	<b>11</b> Bible Study on Zoom 11 am  <b>Great Paraklesis 7 pm</b>	<b>12</b>	<b>13</b>  <b>Great Paraklesis 7 pm</b>	<b>14</b> Great Vespers at Kimisis Churches in Aliquippa and Oakmont, 7 pm ( <i>Last day of Fast</i> )	<b>15 Falling-Asleep of the Theotokos</b> Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:30 am  <i>Fr. Chris leaves after services</i>
<b>16</b> <b>10<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b>  Orthros 8:15 am Divine Liturgy 9:30 am  <i>Fr. Christopher returns in the evening.</i>	<b>17</b> Parish Council 7 pm	<b>18</b> Bible Study on Zoom 8:30 p.m.	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>
<b>23</b> <b>11<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b> Orthros 8:15 am Divine Liturgy 9:30 am	<b>24</b>	<b>25</b> Bible Study on Zoom 8:30 pm	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29 Beheading of John the Baptist</b> Orthros 9 am Divine Liturgy 10 am
<b>30</b> <b>12<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b>  Orthros 8:15 am Divine Liturgy 9:30 am	<b>31</b>					